

**TORO**

Séries INFINITY® et FLEX800™

# LES ARROSEURS **PAR EXCELLENCE**



# LE COMBAT ENTRE L'HOMME ET LA NATURE.

**Le St Andrews que l'on voit en tant que joueur n'est pas celui que nous voyons en tant que greenkeepers.** Ici, les joueurs admirent un spectacle de la nature, l'un des lieux les plus formidables au monde pour une partie de golf.

Comprenant 6145 mètres de sublimes tees, fairways et greens sur un site dont l'histoire remonte à plus de 600 ans, nous voyons une parcelle de terre immaculée, taillée dans le paysage du littoral. Un lieu où les quatre saisons peuvent parfois défiler en une seule journée, et où la nature reprendra ses droits dès que nous n'y prêterons plus attention.

C'est ce combat de tous les jours qui nous motive, mon équipe et moi-même : combattre les éléments, maintenir les forces de la nature à distance, tout en traçant la voie pour les 50 000 parties jouées chaque année sur cette terre sainte du golf. Nous ne pouvons y parvenir qu'avec l'aide de systèmes d'arrosage ultrasophistiqués, comme ceux conçus par Toro®.

**Choisir son arsenal avec sagesse.**

Au St Andrews, les joueurs n'attendent rien de moins que la perfection, quelles que soient les conditions. Ils s'attendent également à pouvoir jouer quand ils le souhaitent. Pour nous, c'est ce qui fait la suprémacie des arroseurs Toro® INFINITY®. Non seulement ils jouent un rôle crucial dans notre gestion sophistiquée et extrêmement efficace de l'eau, mais ils facilitent également notre travail car ils sont accessibles directement par le haut, grâce à la fonction Smart Access®. Il suffit de retirer trois vis et toutes les parties essentielles sont accessibles sans avoir à creuser. Il n'y a pas de temps d'arrêt, et donc pas d'interruption pour les joueurs. Et puisque nous n'avons pas besoin de creuser, la surface de jeu est toujours impeccable.

**C'est pour cette approche visionnaire concernant les désirs des greenkeepers que nous faisons confiance à Toro® ici, dans le « berceau du golf ».**



# LES ARROSEURS QUE VOUS CONSTRUIRIEZ **SI VOUS DEVIEZ CONSTRUIRE DES ARROSEURS.**

L'irrigation des terrains de golf est l'un de nos principaux domaines d'expertise. Un arroseur Toro® regorge toujours d'idées. Valorisez en permanence l'importance de votre travail grâce à la sensationnelle famille d'arroseurs INFINITY® avec Smart Access®.



## Vanne pilote Check Flow™ #

Basculez l'arroseur sur ON ou OFF très simplement par le dessus.

## Module bifilaire GDC #

Plus jamais de problème pour trouver le décodeur. Et vous avez l'assurance qu'il est bien protégé.

## # Boîtier de protection

Toutes les pièces et les connexions électriques sont bien protégées.

## # Le plus grand choix de buses au monde

Profitez d'une flexibilité infinie pour les buses avant et les buses arrières.

## # Réglage polyvalent de la trajectoire

Ajustez parfaitement l'arroseur en fonction des conditions du terrain et du vent.

## # Porte-buse débrayable

Tournez et maintenez le porte-buse afin d'apporter un complément d'eau sur une zone sèche.

## # Tourette porte-buse débrayable

Définissez le secteur de l'arroseur d'un simple geste de la main.

## # Smart Access®

Le solénoïde, la vanne pilote et le décodeur sont tous à portée de main, sans avoir à creuser.

# SMART ACCESS® DES RÉCOMPENSES À LA PELLE.



**Accédez à tous les composants de l'arroseur par le dessus** sans déranger votre gazon ni vos golfeurs. Accessibles à tout moment et à pleine pression.

**Réduisez la charge de travail de votre équipe.** Les tâches qui prenaient auparavant 30 à 40 minutes s'effectuent désormais en quelques minutes seulement et pratiquement sans aucun temps d'arrêt.

**Soyez prêts pour des mises à niveau technologiques en toute simplicité.** La série INFINITY® offre le potentiel d'ajouter de nouvelles capacités.

# SÉRIE INFINITY®



**INFINITY® 35-6/55-6**  
avec TruJectory™ et secteur de 40° à 330°

La série INFINITY® 35-6/55-6 vous permet d'apporter l'eau précisément là où vous le souhaitez, pour une uniformité de distribution optimale. La transformation immédiate de plein cercle en secteur vous permet d'ajuster la zone arrosée facilement et économiquement pour s'adapter aux besoins saisonniers ou pour se conformer en quelques secondes aux restrictions d'arrosage, sans démontage ni pièces supplémentaires.

**Réglage TruJectory™ de la buse principale –  
24 positions de 7° à 30°**

Cette caractéristique brevetée permet d'arroser exactement où vous le voulez. Réglage par le dessus de l'arroseur en quelques secondes, à sec ou en fonctionnement. Cette polyvalence vous permet d'éviter les obstacles sur le parcours : vent, arbres, bunkers, buttes ou autres.



**INFINITY® 35/55**  
avec double trajectoire et secteur de 40° à 330°

La série INFINITY® 35/55 intègre une buse principale à double trajectoire qui offre des performances exceptionnelles à la position standard de 25°, et de superbes résultats par temps venteux à la position basse de 15°. Le mode d'arrosage secteur/plein cercle et le porte-buse débrayable vous permettent d'adapter la surface couverte pour répondre à vos besoins en eau ou respecter les restrictions d'arrosage en quelques secondes, sans pièces supplémentaires.

**Véritable plein cercle et secteur réglable de  
40° à 330° en un arroseur**

Un arroseur pour toutes les zones du parcours. Ces arroseurs exclusifs peuvent s'utiliser en mode plein cercle un jour, et en mode secteur le lendemain.



**INFINITY® 34/54**  
avec double trajectoire et plein cercle

La série INFINITY® 34/54 est la série Toro d'arroseurs de golf plein cercle haut de gamme. La buse principale à double trajectoire offre des performances exceptionnelles à la position standard de 25°, et de superbes résultats par temps venteux à la position basse de 15°. La vitesse de rotation constante et uniforme en plein cercle assure une régularité d'arrosage parfaite sur toute la surface, chaque fois que vous arrosez.

**Siège de vanne indestructible en acier inoxydable**

Évite que le corps de l'arroseur ne soit endommagé par les pierres et les débris. Ce siège indestructible en acier inoxydable est moulé au corps, et supprime les remplacements de corps d'arroseurs dus à l'endommagement du siège.

ILS DISAIENT QUE  
C'ÉTAIT IMPOSSIBLE  
**C'EST POUR ÇA QUE  
NOUS L'AVONS FAIT.**

Curieux de connaître l'efficacité globale de ce système ? **Regardez à la page 20.**

# CHOISIR LES BONS JOUEURS.

Soyons honnêtes : nous adorons quand la nature n'en fait qu'à sa tête, qu'il s'agisse de terrain escarpé ou de conditions climatiques imprévisibles. Chez Toro®, c'est ce qui nous pousse à trouver les meilleures solutions possibles pour maîtriser ces tâches.

Prenez notre concept TruJectory™ inédit, qui vous permet d'arroser précisément les espaces difficiles. En outre, TruJectory™ contribue à définir toute la configuration d'un paysage. Imaginez par exemple un parcours de golf aux links venteux. Utilisez un angle si plat que vous arrosez sous le vent. Réglez simplement la buse principale degré par degré, pour gérer n'importe quel obstacle : pas seulement le vent, mais aussi les arbres, les bunkers et les buttes. Ne mettez jamais trop d'eau sur le gazon, ni trop peu. Offrez la garantie d'une surface de jeu disponible en permanence.

**Et oui, vous ne trouverez tout cela que dans un arroseur Toro® !**



# SÉRIE FLEX800™



**FLEX800™ 35-6/55-6**  
avec TruJectory™ et secteur de 40° à 330°

La série FLEX800™ 35-6/55-6 vous permet d'apporter l'eau précisément là où vous le souhaitez, pour une uniformité de distribution optimale. La transformation immédiate de plein cercle en secteur vous permet d'ajuster la zone arrosée facilement et économiquement pour s'adapter aux besoins saisonniers ou pour se conformer en quelques secondes aux restrictions d'arrosage, sans démontage ni pièces supplémentaires.

**Réglage TruJectory™ de la buse principale –  
24 positions de 7° à 30°**

Cette caractéristique brevetée permet d'arroser exactement où vous le voulez. Réglage par le dessus de l'arroseur en quelques secondes, à sec ou en fonctionnement. Cette polyvalence vous permet d'éviter les obstacles sur le parcours : vent, arbres, bunkers, buttes ou autres.



**FLEX800™ 35/55**  
avec double trajectoire et secteur de 40° à 330°

La série FLEX800™ 35/55 intègre une buse principale à double trajectoire qui offre des performances exceptionnelles à la position standard de 25°, et de superbes résultats par temps venteux à la position basse de 15°. Le mode d'arrosage secteur/plein cercle et le porte-buse débrayable vous permettent d'adapter la surface couverte pour répondre à vos besoins en eau ou respecter les restrictions d'arrosage en quelques secondes, sans pièces supplémentaires.

**Véritable plein cercle et secteur réglable de  
40° à 330° en un arroseur**

Un arroseur pour toutes les zones du parcours. Ces arroseurs exclusifs peuvent s'utiliser en mode plein cercle un jour, et en mode secteur le lendemain.



**FLEX800™ 34/54**  
avec double trajectoire et plein cercle

La série FLEX800™ 34/54 est la série Toro® d'arroseurs de golf plein cercle haut de gamme. La buse principale à double trajectoire offre des performances exceptionnelles à la position standard de 25°, et de superbes résultats par temps venteux à la position basse de 15°. La vitesse de rotation constante et uniforme en plein cercle assure une régularité d'arrosage parfaite sur toute la surface, chaque fois que vous arrosez.

**Siège de vanne indestructible en acier inoxydable**

Évite que le corps de l'arroseur ne soit endommagé par les pierres et les débris. Ce siège indestructible en acier inoxydable est moulé au corps, et supprime les remplacements de corps d'arroseurs dus à l'endommagement du siège.

PLACE AU  
**HAUT DE GAMME.**

# FLEX800™ SÉRIE B



**FLEX800™ B-Series FLX35-6B**  
avec TruJectory™ et secteur de 40° à 330°

La série B est spécialement conçue pour les systèmes blocs. Grâce à leur faible diamètre exposé, ces arroseurs ne sont pas visibles sur le terrain. Néanmoins, ils sont dotés de toutes les fonctionnalités offertes par les arroseurs Toro®, tout en étant subtilement dissimulés sur le gazon. La série B est idéale pour les zones à trafic élevé, comme les tees, les greens et les pourtours.

**Réglage TruJectory™ de la buse principale –  
24 positions de 7° à 30°**

Cette caractéristique brevetée permet d'arroser exactement où vous le voulez. Réglage par le dessus de l'arroseur en quelques secondes, à sec ou en fonctionnement. Cette polyvalence vous permet d'éviter les obstacles sur le parcours : vent, arbres, bunkers, buttes ou autres.



**FLEX800™ B-Series FLX35B**  
avec double trajectoire et secteur de 40° à 330°

Arrosez exactement où vous le voulez, et nulle part ailleurs. Grâce au porte-buse débrayable, vous pouvez établir le cercle de l'arroseur en un rien de temps. Les deux angles de trajectoire vous permettent d'arroser sous le vent ou d'utiliser un arc plus haut.

**Véritable plein cercle et secteur réglable de  
40° à 330° en un arroseur**

Un arroseur pour toutes les zones du parcours. Ces arroseurs exclusifs peuvent s'utiliser en mode plein cercle un jour, et en mode secteur le lendemain.



**FLEX800™ B-Series FLX34B**  
avec double trajectoire et plein cercle

L'entraînement plein cercle à vitesse constante assure des vitesses de rotation uniformes et une distribution homogène de l'eau sur toute la surface d'arrosage. Cet arroseur est l'option parfaite pour les plaines nécessitant une alimentation fiable en eau.

**Siège de vanne indestructible en acier inoxydable**

Évite que le corps de l'arroseur ne soit endommagé par les pierres et les débris. Ce siège indestructible en acier inoxydable est moulé au corps, et supprime les remplacements de corps d'arroseurs dus à l'endommagement du siège.

POUR LES  
AMATEURS  
**DE CE QUI EST  
BIEN ET SIMPLE.**





# LA DIFFÉRENCE ENTRE BIEN ET RÉVOLUTIONNAIRE.



	INFINITY® 35-6/55-6 35/55	INFINITY® 34/54	FLEX800™ 35-6/55-6 35/55	FLEX800™ 34/54	Série B 35-6/55-6 35/55	Série B 34/54
<b>#01</b> Smart Access®	✓	✓	○	○	○	○
<b>#02</b> Réglage de trajectoire	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>#03</b> Porte-buse débrayable	✓	○	✓	○	✓	○
<b>#04</b> Le plus large choix de buses de l'industrie	✓	○	✓	○	✓	○
<b>#05</b> Construction robuste	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>#06</b> Tourette porte-buse débrayable	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>#07</b> Porte-buse débrayable	✓	○	✓	○	✓	○

# INVESTIR PLUS POUR DÉPENSER MOINS.

Notre approche holistique englobe à la fois les aspects économiques et environnementaux de l'entretien du gazon. La nature doit être préservée à tout prix. Les produits que nous développons veillent à la maîtrise des coûts sur le long terme. Une qualité exceptionnelle, associée à un service efficace, est toujours payant.

## LES 6 RÈGLES DE L'EFFICACITÉ TORO®.

### **1. Toro® fait le bonheur des joueurs**

Déterrer les arroseurs peut laisser de vilaines traces sur le gazon et peut même perturber le jeu. Sans perturbations, plus de joueurs peuvent jouer davantage au golf.

### **2. Toro® fait le bonheur de votre équipe**

Au lieu d'une pelle, vous n'aurez besoin que d'un tournevis pour accéder aux composants des arroseurs et en assurer la maintenance. Cumulée, cette efficacité laisse plus de temps à votre équipe pour s'occuper d'autres travaux sur le parcours de golf.

### **3. Toro® fait le bonheur de votre club**

Les corps de la série INFINITY® utilisent des porte-buses des arroseurs existants des séries Toro® 800S et DT ; ainsi, vous pouvez réduire les coûts tout en profitant de l'avantage Smart Access®.

### **4. Toro® fait le bonheur de tous à l'avenir**

Les avancées technologiques ne sont plus associées à de nouveaux arroseurs. Il suffit d'ajouter de nouveaux composants à votre système INFINITY®, avec des travaux d'installation minimes.

### **5. Toro® fait le bonheur de l'environnement**

Ce que vous offre un système Toro®, ce sont des outils d'une grande efficacité en termes de consommation d'eau et d'énergie ; une technologie de pointe qui fournit des solutions durables pour une utilisation responsable des ressources.

### **6. Toro® fait le bonheur des investisseurs**

Grâce aux options de configuration évoluées et aux possibilités de réglage perfectionnées de ce système, vous pouvez arroser exactement selon vos besoins. Tout cela vous aidera à économiser de l'argent et à réduire le coût total de propriété.

# LE LIEU DÉTERMINE LE MODÈLE.



## POUR LES ZONES DIFFICILES

Évitez tous les obstacles sur le parcours : vent, arbres, bunkers, buttes, etc.

**INF35-6** Smart Access® **INF55-6** Smart Access®



**FLX35-6** **FLX55-6**



## POUR LES ZONES INTERMÉDIAIRES

Arrosez l'endroit exact, à l'angle exact qui convient ; ne laissez pas les pentes ou les branches limiter vos options.

**INF35** Smart Access® **INF55** Smart Access®



**FLX35** **FLX55**



## POUR LES ZONES DE PLAINES

Lorsqu'un apport en eau de plein cercle, fiable et constant est requis, ces arroseurs assurent un résultat exceptionnel.

**INF34** Smart Access® **INF54** Smart Access®



**FLX34** **FLX54**



## POUR LES TEES ET LEURS POURTOURS

Sur certaines zones d'un parcours, les systèmes modulaires sont la meilleure solution. Choisissez ce qui se fait de mieux chez Toro® pour cette tâche.

**FLX35-6B** **FLX35B**



**FLX34B**



# COMMENT NOUS AVONS APPRIS TOUT CE QUE NOUS SAVONS.



**Dr James R. Watson**, l'homme qui inspira la recherche de pointe effectuée par Toro® en matière de gazon et de gestion de l'eau dans le Center for Advanced Turf Technology.

En 1919, John Samuel Clapper et ses collègues eurent l'audace de monter des unités de coupe sur un tracteur pour le Minikahda Club à Minneapolis. Leur objectif : remplacer les tondeuses à gazon tractées par cheval. Ils n'en avaient alors pas conscience, mais ils venaient de créer une toute nouvelle industrie appelée « équipement d'entretien du gazon ». Cette innovation majeure marqua une nouvelle apogée des avancées technologiques dans ce domaine.

## Cultiver la science

Et notre société ne s'est pas arrêtée là. Prenant goût aux innovations révolutionnaires, Toro® s'efforça de comprendre la nature profonde du gazon. C'est là qu'intervint le légendaire Dr James R. Watson avec son « CATT » (Center for Advanced Turf Technology – centre de technologie avancée d'entretien du gazon). Grand visionnaire, le Dr Watson prônait la conjonction globale d'une science méticuleuse du gazon et d'une gestion intelligente de l'eau. Ce sont la recherche et le développement menés dans le propre institut de Toro® au Minnesota qui ont rendu Toro® véritablement unique en son genre pendant des décennies.

## La société intégrale

John Samuel Clapper et le Dr James R. Watson ne sont que deux des nombreux personnages ingénieux qui ont fait la renommée de Toro®. De nos jours, Toro® reste la seule et unique société au monde à proposer un système complet de produits d'entretien du gazon, comprenant des tondeuses, des rouleaux, des râpeaux et des solutions d'arrosage. La vision du gazon comme une unité vivante à part entière est profondément ancrée au cœur même de Toro®. Quand vous voyez un parc ou un site célèbre et que vous vous émerveillez devant sa pelouse immaculée, vous pouvez être sûr que l'approche exclusive de Toro® en est à l'origine. Cela



**La fameuse tondeuse Minikahda de 1921.** En joignant cinq tondeuses à gazon à l'avant d'un tracteur agricole, Toro® marqua le début de l'industrie du matériel motorisé pour terrain de golf.



**St Andrews – the Old Course** – probablement le tout premier parcours de golf au monde et très certainement le plus célèbre, travaille en partenariat avec Toro® depuis des décennies.

comprend Wimbledon, Disney World et bien d'autres. En matière de golf, St Andrews Links en Écosse, parfois connu sous le nom de « berceau du golf », se démarque indéniablement comme l'un des parcours de golf les plus distingués au monde, mais il est également l'un des plus compliqués à entretenir. Par conséquent, les systèmes Toro® ont été choisis pour aider à surmonter les défis de la nature et à entretenir ce célèbre parcours de haut rang.

**Vous retrouverez toute l'expérience et toute l'expertise que nous avons accumulées au fil des ans dans chacun des produits Toro®. Comptez sur nous.**

**Toro® est destiné aux Pros.** Les grands tournois tels que l'Open font confiance aux systèmes de gestion parfaite du gazon proposés par la société.



# LA MAGIE **DERRIÈRE LA MAGIE.**



# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | INF35-6/INF55-6 | FLX35-6/FLX55-6

## CARACTÉRISTIQUES

- Trajectoire: 24 positions de 7 à 30° par paliers de 1°
- Arroseurs plein cercle/secteur
- Porte-buse débrayable
- Tourette porte-buse débrayable
- Hauteur d'émergence : 8,25 cm

## SPÉCIFICATIONS

- Raccordement :
- INF/FLX35-6 : 1" (25 mm) ACME
  - INF/FLX55-6 : 1½" (40 mm) ACME

- Portée :
- INF/FLX35-6 : 12,8 à 28,0 m
  - INF/FLX55-6 : 15,9 à 30,5 m

- Débit :
- INF/FLX35-6 : 26,9 à 171,5 l/min
  - INF/FLX55-6 : 52,6 à 231,3 l/min

- Pluviométrie :
- INF/FLX35-6 :
    - Minimum: 9 mm/h;
    - Maximum: 13,5 mm/h
  - INF/FLX55-6:
    - Minimum: 11 mm/h;
    - Maximum: 15 mm/h

- Vanne pilote: Sélectionnable entre 3,4, 4,5, 5,5 et 6,9 bar (50, 65, 80 et 100 psi)

Pression d'utilisation recommandée :

- 4,5-6,9 Bar (65-100 psi)
- Maximum: 10,3 Bar (150 psi)
- Minimum: 2,8 Bar (40 psi)

Système d'activation

- Solénoïde standard :
  - 24 V CA, 50/60 Hz
  - I Courant d'appel : 0,30 A
  - Maintien : 0,20 A

- Solénoïde Spike Guard :
  - 24 V CA, 50/60 Hz
  - Courant d'appel : 0,12 A
  - Maintien : 0,10 A

- Solénoïde Spike Guard plaqué nickel :
  - 24 V CA, 50/60 Hz
  - Courant d'appel : 0,12 A
  - Maintien : 0,10 A

- Solénoïde à impulsion CC (DCLS) :
  - Impulsion ou impulsion de verrouillage 12 V CC
- Module de décodeur GDC intégré, avec DCLS :
  - Impulsion ou impulsion de verrouillage 12 V CC

## SÉLECTION DES BUSES

- L'arroseur INF/FLX35-6 dispose de huit modèles de buses (30, 31, 32, 33, 34, 35, 36 et 37)
- L'arroseur INF/FLX55-6 dispose de neuf modèles de buses (51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58 et 59)
- Quatre buses orientées du même côté, jet rotatif

- Une position de buse arrière
- Gamme de stators : INF35-6/INF55-6 - 3

## DIMENSIONS

INF : Smart Access® – Diamètre du couvercle et du compartiment / FLX : Diamètre du corps

- INF35-6: 19 cm / FLX35-6: 16,5 cm
- INF55-6: 19 cm / FLX55-6: 19 cm
- Hauteur du corps :
  - INF/FLX35-6: 25 cm
  - INF/FLX55-6: 29 cm
- Poids :
  - INF35-6: 1,95 kg / FLX35-6: 1,35 kg
  - INF55-6: 2,33 kg / FLX55-6: 1,68 kg

## GARANTIE

- Deux ans ; Cinq ans pour une installation avec les montages articulés Toro®

## PERFORMANCE DE TRAJECTOIRE

Buse/pression/débit	Buse n° 31/51 à 4,5 bar						Buse n° 32/52 à 4,5 bar															
	7°	10°	15°	20°	25°	30°	7°	10°	15°	20°	25°	30°										
Trajectoire	7°	10°	15°	20°	25°	30°	7°	10°	15°	20°	25°	30°										
Portée "A"	14,0	14,0	15,2	15,5	16,2	16,5	15,2	14,0	14,9	14,9	15,2	15,5	16,8	19,2	19,5	16,5	19,8					
Hauteur jet "B"	1,2	1,2	1,5	1,8	2,4	3,0	3,4	4,0	4,0	4,6	6,1	6,7	7,3	7,9	8,5	9,4	10,4	10,7	10,4	9,1		
Distance depuis l'arroseur "C"	7,6	7,9	7,6	8,2	7,9	9,8	10,1	11,6	10,1	12,2	10,1	12,4	6,1	6,7	7,3	7,9	8,5	9,4	10,4	10,7	10,4	9,1

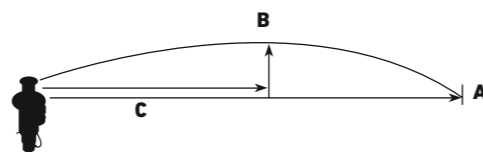
Buse/pression/débit	Buse n° 33/53 à 4,5 bar						Buse n° 34/54 à 4,5 bar														
	7°	10°	15°	20°	25°	30°	7°	10°	15°	20°	25°	30°									
Trajectoire	7°	10°	15°	20°	25°	30°	7°	10°	15°	20°	25°	30°									
Portée "A"	16,5	17,1	18,0	18,9	20,1	20,7	18,6	17,7	18,3	19,2	20,4	22,6	21,3								
Hauteur jet "B"	1,2	1,5	1,5	1,8	2,1	2,7	4,0	4,6	1,2	1,5	1,2	1,8	1,8	2,4	3,4	3,0	4,3	5,2			
Distance depuis l'arroseur "C"	7,0	9,1	8,5	10,1	9,8	10,4	10,7	10,7	11,3	10,7	11,3	7,3	9,4	7,9	10,4	10,7	12,2	11,9	12,5	11,9	12,8

Nozzle/Bar/LPM	Buse n° 35/55 à 4,5 bar						Buse n° 36/56 à 5,5 bar									
	7°	10°	15°	20°	25°	30°	7°	10°	15°	20°	25°	30°				
Trajectoire	7°	10°	15°	20°	25°	30°	7°	10°	15°	20°	25°	30°				
Portée "A"	18,0	18,6	18,9	19,5	20,1	21,3	23,2	22,6	23,5	24,4	25,0	25,6	25,9	25,0		
Hauteur jet "B"	1,2	1,8	1,5	1,8	2,1	2,7	3,4	4,6	5,2	1,5	2,1	2,7	4,3	5,2	6,7	
Distance depuis l'arroseur "C"	9,1	10,4	9,8	11,0	11,0	13,1	13,1	13,7	13,1	13,7	7,6	11,6	12,2	13,7	14,9	13,7

Buse/pression/débit	Buse n° 37/57 à 5,5 bar						Buse n° 58 à 5,5 bar											
	7°	10°	15°	20°	25°	30°	7°	10°	15°	20°	25°	30°						
Trajectoire	7°	10°	15°	20°	25°	30°	7°	10°	15°	20°	25°	30°						
Portée "A"	19,8	21,9	21,0	22,6	23,8	23,5	25,0	25,3	26,2	27,1	25,6	25,9	22,9	23,5	25,3	26,5	28,0	26,8
Hauteur jet "B"	1,5	2,1	2,7	4,3	5,5	6,7	1,8	2,1	3,0	4,6	5,5	6,7						
Distance depuis l'arroseur "C"	9,1	11,9	12,5	14,0	15,2	14,0	11,6	12,2	13,1	14,3	15,8	14,6						

Buse/pression/débit	Buse n° 59 à 5,5 bar					
	7°	10°	15°	20°	25°	30°
Trajectoire	7°	10°	15°	20°	25°	30°
Portée "A"	23,5	23,8	25,6	27,1	29,3	28,0
Hauteur jet "B"	2,1	2,4	3,4	4,9	6,4	7,6
Distance depuis l'arroseur "C"	12,8	13,4	13,7	14,3	16,2	14,9

Ces informations sont données à titre de référence uniquement. Les résultats peuvent varier.



# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | INF35-6/INF55-6 | FLX35-6/FLX55-6

## PERFORMANCES DES ARROSEURS DES SÉRIES INF35-6/FLX35-6

Buse avant	Buses 30		Buses 31		Buses 32		Buses 33		Buses 34		Buses 35		Buses 36		Buses 37	
	(Blanc) 102-2208	(Jaune) 102-4587	(Bleu) 102-4588	(Marron) 102-4589	(Orange) 102-0728	(Vert) 102-0729	(Gris) 102-0730	(Noir) 102-0730	(Noir) 102-4261							
Pression à l'arroseur	Bleu 102-2925	Gris 102-2910	Bleu 102-2925	Gris 102-2910	Rouge 102-2928	Gris 102-2910	Orange 102-2926	Gris 102-2910	Orange 102-2926	Gris 102-2910	Bleu 102-2925	Gris 102-2910	Bleu 102-2925	Gris 102-2910	Orange 102-2926	Gris 102-2910
Bar	kPa	kg/cm²	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min
3,4	340	3,47	12,8	26,9	15,9	51,9	18,6	64,7	19,5	76,5	21	103,7	-	-	-	-
4,5	450	4,59	13,7	32,9	16,5	58,7	19,2	77,6	20,1	86,7	22,6	113,6	23,2	122,6	-	-
5,5	550	5,61	14	36,3	17,4	64,3	20,4	85,5	21,4	95,8	23,5	125,7	24,1	135,5	25,6	141,9
6,9	690	7,04	14,6	42,4	18	71,5	22	95,4	22,6	106,7	24,4	140	25,6	151	26,8	160,9
Stator	102-6929 Bleu				102-1939 Jaune				102-1940 Blanc							
Kit de conversion					INF35-6-3134/FLX35-6-3134				INF35-6-3537/FLX35-6-3537							

## PERFORMANCES DES ARROSEURS DES SÉRIES INF55-6/FLX55-6

Buse avant	Buses 51		Buses 52		Buses 53		Buses 54		Buses 55		Buses 56		Buses 57		Buses 58		Buses 59			
	(Jaune) 102-4587	(Bleu) 102-4588	(Marron) 102-4589	(Orange) 102-0728	(Vert) 102-0729	(Gris) 102-0730	(Noir) 102-4261	(Noir) 102-4261	(Red) 102-4260	(Beige) 102-4259										
Pression à l'arroseur	Bleu 102-2925	Gris 102-2910	Rouge 102-2928	Gris 102-2910	Orange 102-2926	Gris 102-2910	Orange 102-2926	Gris 102-2910	Bleu 102-2925	Gris 102-2910	Bleu 102-2925	Gris 102-2910	Orange 102-2926	Gris 102-2910	Bleu 102-2925	Gris 102-2910	Bleu 102-2925	Gris 102-2910		
Buse arrière	Bouchon rouge 102-4335																			
Bar	kPa	kg/cm²	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	LPM
3,4	340	3,47	15,9	52,6	18,9	65,9	20,1	78,3	21	108,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4,5	450	4,59	16,5	59,4	19,5	78,3	20,7	88,6	22,6	113,1	23,2	127,9	-	-	-	-	-	-	-	-
5,5	550	5,61	17,4	65,1	20,7	86,7	22	97,7	23,5	130,2	24,1	140,8	25,9	149,1	27,1	165	28,1	179,8	29,3	215,7
6,9	690	7,04	18	72,3	22,3	96,5	23,2	108,6	24,4	144,6	25,6	156,3	27,1	165,4	28,7	183,6	29	194,9	30,5	231,3
Stator	102-1939 Jaune						102-1940 Blanc						102-1941 Blanc							
Kit de conversion	INF55-6-5154/FLX55-6-5154						INF55-6-5558/FLX55-6-5558						INF55-6-59/FLX55-6-59							

Portées en mètres. Toro recommande l'utilisation de montages articulés en diamètre de 30 mm pour les débits supérieurs à 95 l/min. Portées des arroseurs mesurées selon la norme ASAE S398.1. Il faut prendre en compte les conditions du site lors de la sélection de la buse appropriée. Tous les arroseurs sont équipés d'une vanne pilote qui permet le réglage de la pression à 3,4 ; 4,5 ; 5,5 ou 6,9 bar.

(-) Non recommandées à ces pressions.

## RÉFÉRENCES PRODUITS INF35-6/INF55-6

INF35-XXX-X6X						
Diamètre de raccordement	Arc	Buse	Régulation de pression*	Système d'activation	Trajectoire	En option
INF35	5	XX	X	X	6	X
3 - 25 mm	5 : Plein cercle et secteur en un même modèle	INF35 : 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37	6 : 4,5 bar (65 psi) 8 : 5,5 bar (80 psi) 1 : 6,9 bar (100 psi)	1 : Solénoïde standard 2 : Solénoïde Spike Guard™ 3 : Solénoïde Spike Guard plaqué nickel 4 : Solénoïde à impulsion CC (DCLS) 5 : Module de décodeur GDC intégré, avec DCLS	6 : TruJectory à 24 positions	7 : Eau recyclée

Exemple : Pour un arroseur de la série INF35-6 avec buse n° 34, régulation de pression à 4,5 bar (65 psi) et solénoïde Spike Guard, la référence serait : INF35-346-26

\* Tous les arroseurs sont équipés d'une vanne pilote qui permet le réglage de la pression à 3,4, 4,5, 5,5 et 6,9 bar (50, 65, 80 et 100 psi).  
Remarque : Tous les modèles ne sont pas disponibles.

## RÉFÉRENCES PRODUITS FLX35-6/FLX55-6

FLX35-XXX-X6					
Diamètre de raccordement	Arc	Buse	Régulation de pression*	Système d'activation	Trajectoire
FLX35	5	XX	X	X	6
3 - 25 mm	5 : Plein cercle et secteur en un même modèle	FLX35 : 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37	6 : 4,5 bar (65 psi) 8 : 5,5 bar (80 psi) 1 : 6,9 bar (100 psi)	1 : Solénoïde standard 2 : Solénoïde Spike Guard™ 3 : Solénoïde Spike Guard plaqué nickel 4 : Solénoïde à impulsion CC (DCLS) 5 : Module de décodeur GDC intégré, avec DCLS	6 : TruJectory à 24 positions

Exemple : Pour un arroseur de la série FLX35-6 avec solénoïde Spike Guard™, buse n° 34, électrovanne et régulation de pression à 4,5 bar (65 psi), la référence serait : FLX35-346-26

\* Modèles à télécommande électrique seulement. Tous les arroseurs sont équipés d'une vanne pilote qui permet le réglage de la pression à 3,4, 4,5, 5,5 et 6,9 bar (50, 65, 80 et 100 psi).  
Remarque : Tous les modèles ne sont pas disponibles. Des modèles avec solénoïde plaqué nickel résistant à la corrosion sont disponibles sur demande.

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | INF35/INF55 | FLX35/FLX55

## CARACTÉRISTIQUES

- Double réglage de trajectoire sur la buse principale – 25° ou 15°
- Arroseurs plein cercle/secteur
- Vis brise-jet réf. 363-4839, pour un réglage précis de la portée
- Porte-buse débrayable
- Tourette porte-buse débrayable
- Hauteur d'émergence : 8,25 cm

## SPÉCIFICATIONS

- Raccordement :
- I INF/FLX35 : 1" (25 mm) ACME
  - INF/FLX55 : 1 1/2" (40 mm) ACME

- Portée :
- INF/FLX35 : 13,1 à 25,3 m
  - INF/FLX55 : 16,7 à 28,0 m

- Débit :
- INF/FLX35 : 31 à 179 l/min
  - INF/FLX55 : 53 à 232 l/min (14,1 – 61,3 GPM)

- Pluviométrie :
- INF/FLX35 :  
Minimum: 10,4 mm/h;  
Maximum: 11,4 mm/h
  - INF/FLX55 :  
Minimum: 11,7 mm/h;  
Maximum: 14,7 mm/h

- Vanne pilote:  
Sélectionnable entre 3,4, 4,5, 5,5 et 6,9 bar (50, 65, 80 et 100 psi)

Pression d'utilisation recommandée :

- 4,5 à 6,9 bar (65 à 100 psi)
- Maximum: 10,3 Bar (150 psi)
- Minimum: 2,8 Bar (40 psi)

Système d'activation

- Solénoïde standard :  
• 24 V CA, 50/60 Hz  
• Courant d'appel : 0,30 A  
• Maintien : 0,20 A

- Solénoïde Spike Guard :  
• 24 V CA, 50/60 Hz  
• Courant d'appel : 0,12 A  
• Maintien : 0,10 A

- Solénoïde Spike Guard plaqué nickel :

- 24 V CA, 50/60 Hz
- Courant d'appel : 0,12 A
- Maintien : 0,10 A

- Solénoïde à impulsion CC (DCLS) :

- Impulsion ou impulsion de verrouillage 12 V CC
- Module de décodeur GDC intégré, avec DCLS :  
• Impulsion ou impulsion de verrouillage 12 V CC

## SÉLECTION DES BUSES

- L'arroseur INF/FLX35 dispose de huit modèles de buses (30, 31, 32, 33, 34, 35, 36 et 37)
- L'arroseur INF/FLX55 dispose de neuf modèles de buses (51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58 et 59)
- Trois buses orientées du même côté, jet rotatif
- Deux positions de buses arrière
- Gamme de stators : INF35/INF55 - 3

## DIMENSIONS

INF : Smart Access® – Diamètre du couvercle et du compartiment / FLX : Diamètre du corps

- INF35: 19 cm / FLX35: 16,5 cm
- INF55: 19 cm / FLX55: 19 cm (
- Hauteur du corps :  
• INF/FLX35: 25 cm  
• INF/FLX55: 29 cm
- Poids :  
• INF35: 1,93 kg / FLX35: 1,31 kg  
• INF55: 2,30 kg / FLX55: 1,62 kg
- Poids : (FLX35/FLX55 avec GDC intégré)  
• FLX35: 1,62 kg  
• FLX55: 1,93 kg

## GARANTIE

- Deux ans ; Cinq ans pour une installation avec les montages articulés Toro®

## RÉFÉRENCES PRODUITS INF35/INF55

INF5-XXX-XX					
Diamètre de raccordement	Arc	Buse	Régulation de pression*	Système d'activation	En option
<b>INF3</b>	<b>5</b>	<b>XX</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>
3 : 1" (25 mm) 5 : 1 1/2" (40 mm)	5 : Plein cercle et secteur en un même modèle	INF35 : 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37 INF55 - 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59	6 : 4,5 bar (65 psi) 8 : 5,5 bar (80 psi) 1 : 6,9 bar (100 psi)	1 : Solénoïde standard 2 : Solénoïde Spike Guard™ 3 : Solénoïde Spike Guard plaqué nickel 4 : Solénoïde à impulsion CC (DCLS) 5 : Module de décodeur GDC intégré, avec DCLS	7 - Effluent
Exemple : Pour un arroseur de la série INF35 avec buse n° 34, régulation de pression à 4,5 bar (65 psi) et solénoïde Spike Guard, la référence serait : INF35-346-2					

\* Tous les arroseurs sont équipés d'une vanne pilote qui permet le réglage de la pression à 50, 65, 80 ou 100 psi.  
Remarque : Tous les modèles ne sont pas disponibles..

## RÉFÉRENCES PRODUITS FLX35/FLX55

FLX5-XXX-X				
Diamètre de raccordement	Arc	Buse	Régulation de pression*	Système d'activation
<b>FLX3</b>	<b>5</b>	<b>XX</b>	<b>X</b>	<b>X</b>
3 : 1" (25 mm) 5 : 1 1/2" (40 mm)	5 : Plein cercle et secteur en un même modèle	FLX35 : 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37 FLX55 - 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59	6 : 4,5 bar (65 psi) 8 : 5,5 bar (80 psi) 1 : 6,9 bar (100 psi)	1 : Solénoïde standard 2 : Solénoïde Spike Guard™ 3 : Solénoïde Spike Guard plaqué nickel 4 : Solénoïde à impulsion CC (DCLS) 5 : Module de décodeur GDC intégré, avec DCLS
Exemple : Pour un arroseur de la série FLX35 avec buse n° 34, régulation de pression à 4,5 bar (65 psi) et solénoïde Spike Guard, la référence serait : FLX35-346-2				

\* Tous les arroseurs sont équipés d'une vanne pilote qui permet le réglage de la pression à 3,4, 4,5, 5,5 et 6,9 bar (50, 65, 80 et 100 psi).  
Remarque : Tous les modèles ne sont pas disponibles. Des modèles avec solénoïde plaqué nickel résistant à la corrosion sont disponibles sur demande.

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | INF35/INF55 | FLX35/FLX55

## PERFORMANCE DES ARROSEURS DES SÉRIES INF35/FLX35 – 25°

Buse avant	Buses 30		Buses 31		Buses 32		Buses 33		Buses 34		Buses 35		Buses 36		Buses 37									
	(Blanc) 102-2208	(Jaune) 102-6906	(Bleu) 102-0726	(Marron) 102-6907	(Orange) 102-0728	(Vert) 102-6955	(Gris) 102-6935	(Noir) 102-6936	(Jaune) 102-5670	(Beige) 102-6942	(Jaune) 102-5670	(Marron) 102-5671	(Jaune) 102-5670	(Jaune) 102-6884	(Jaune) 102-5670	(Jaune) 102-6884	(Jaune) 102-5670	(Vert) 102-6885	(Vert) 102-6885	(Vert) 102-6531	(Vert) 102-6885	(Vert) 102-6531	(Vert) 102-6885	
Buse arrière	Bouchon rouge 102-4335																							
<b>Pression à l'arroseur</b>																								
Bar	kPa	kg/cm <sup>2</sup>	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min
3,4	340	3,47	13,1	31	16,2	52,2	17,1	69,3	18,6	82,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4,5	450	4,59	13,7	37,9	16,2	58,7	18	77,6	19,5	92,4	20,7	106,7	22	129,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5,5	550	5,61	14	43,5	17,4	65,5	18,9	85,9	20,4	102,6	21,7	117,7	22,9	143,1	23,8	152,5	24,4	166,5						
6,9	690	7,04	14,3	50,7	18	72,3	19,8	94,2	21,4	112,8	22,6	129,1	24,1	154,8	24,7	165,8	25,3	179						

## PERFORMANCE DES ARROSEURS DES SÉRIES INF35/FLX35 – 15°

Bar	kPa	kg/cm <sup>2</sup>	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min
3,4	340	3,47	13,1	31	15,9	51,5	17,7	68,5	18,6	81,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4,5	450	4,59	13,7	37,9	16,5	57,9	18,3	76,8	19,5	91,6	19,8	103,3	21	125,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5,5	550	5,61	14	43,5	17,7	65,1	19,5	85,5	21	101,4	21	114,3	22,9	139,3	23,2	150,3	23,2	162,4						
6,9	690	7,04	14,3	50,7	18,3	71,9	20,1	93,5	21,7	111,7	22	124,5	23,8	149,5	25	161,2	25	174,5						
<b>Stator</b>			102-6929 Bleu						102-1939 Jaune						102-1940 Blanc									
<b>Kit de conversion</b>			INF35-3134/FLX35-3134						INF35-3537/FLX35-3537															

## PERFORMANCE DES ARROSEURS DES SÉRIES INF55/FLX55 – 25°

Buse avant	Buses 51		Buses 52		Buses 53		Buses 54		Buses 55		Buses 56		Buses 57		Buses 58		Buses 59							
	(Jaune) 102-6906	(Bleu) 102-0726	(Marron) 102-6907	(Orange) 102-0728	(Vert) 102-6955	(Gris) 102-6935	(Noir) 102-6936	(Rouge) 102-6909	(Beige) 102-4259	(Jaune) 102-5670	(Marron) 102-5671	(Jaune) 102-5670	(Jaune) 102-6884	(Jaune) 102-5670	(Jaune) 102-6884	(Jaune) 102-5670	(Vert) 102-6885	(Vert) 102-6531	(Vert) 102-6885	(Vert) 102-6531	(Vert) 102-6885	(Vert) 102-6531	(Vert) 102-6885	
Buse arrière	Bouchon rouge 102-4335																							
<b>Pression à l'arroseur</b>																								
Bar	kPa	kg/cm <sup>2</sup>	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min
3,4	340	3,47	16,7	53,4	17,3	70	18,9	84,4	20,1	97,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4,5	450	4,59	17,4	59,8	18,2	79,1	19,8	95	21	108,6	22,3	135,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5,5	550	5,61	18	66,2	18,5	87,4	20,7	105,2	21,9	119,9	23,1	150,3	24,4	163,2	25,2	182,5	25,9	189,3	27,1	217,6				
6,9	690	7,04	18,6	73	19,2	95,7	21,7	114,7	22,8	130,6	24,4	164,6	25,2	185,5	26,8	194,9	27,4	204	28	232				

## PERFORMANCE DES ARROSEURS DES SÉRIES INF55/FLX55 – 15°

Bar	kPa	kg/cm <sup>2</sup>	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min
3,4	340	3,47	16,7	53	17,9	62,5	18,9	84	19,2	96,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4,5	450	4,59	17,1	59	18,8	78,3	19,8	94,6	20,1	107,9	22,8	133,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5,5	550	5,61	18	65,9	20,1	87,1	21	104,8	21,4	119,2	23,1	147,6	23,7	160,5	24	177,5	24	187,4	25	216,5				
6,9	690	7,04	18,2	72,7	20,7	95	21,7	114,3	22	129,8	24,4	158,6	24,6	184,3	25,3	192,2	25,3	202,1	25,9	230,1				
<b>Stator</b>			102-1939 Jaune						102-1940 Blanc						102-1941 Blanc									
<b>Kit de conversion</b>			INF55-5154/FLX55-5154						INF55-5558/FLX55-5558						INF55-59/FLX55-59									

Portées en mètres. Toro recommande l'utilisation de montages articulés en diamètre de 30 mm pour les débits supérieurs à 95 l/min. Portées des arroseurs mesurées selon la norme ASAE S398.1. Il faut prendre en compte les conditions du site lors de la sélection de la buse appropriée. Tous les arroseurs sont équipés d'une vanne pilote qui permet le réglage de la pression à 3,4, 4,5, 5,5 ou 6,9 bar.

(-) Non recommandées à ces pressions.



# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | INF34/INF54 | FLX34/FLX54

## CARACTÉRISTIQUES

- Double réglage de trajectoire sur la buse principale – 25° ou 15°
- Entraînement plein cercle à vitesse constante
- La vise brise-jet peut efficacement réduire la portée jusqu'à 9 mètres
- Hauteur d'émergence : 8,25 cm

## SPÉCIFICATIONS

- Raccordement :
- INF/FLX34 : 1" (25 mm) ACME
  - INF/FLX54 : 1½" (40 mm) ACME
- Portée :
- INF/FLX34 : 15,9/15,8 à 27,8 m
  - INF/FLX54 : 15,9/15,8 à 30,2 m
- Débit :
- INF/FLX34 : 49,2/48,8 à 177,5 l/min
  - INF/FLX54 : 50,0 à 233,9 l/min
- Pluviométrie :
- INF/FLX34 :  
Minimum : 8,4 mm/h ;  
Maximum : 13,9/14,0 mm/h
  - INF/FLX54 :  
Minimum : 8,4 mm/h ;  
Maximum : 15,5 mm/h

Vanne pilote:  
Sélectionnable entre 3,4, 4,5, 5,5 et 6,9 bar (50, 65, 80 et 100 psi)

Pression d'utilisation recommandée :

- 4,5 à 6,9 bar (65 à 100 psi)
- Maximal : 10,3 bar (150 psi)
- Minimum : 2,8 bar (40 psi)

Système d'activation

- Solénoïde standard :  
• 24 V CA, 50/60 Hz  
• Courant d'appel : 0,30 A  
• Maintien : 0,20 A

- Solénoïde Spike Guard :

- 24 V CA, 50/60 Hz  
• Courant d'appel : 0,12 A  
• Maintien : 0,10 A

- Solénoïde Spike Guard plaqué nickel :

- 24 V CA, 50/60 Hz  
• Courant d'appel : 0,12 A  
• Maintien : 0,10 A

- Solénoïde à impulsion CC (DCLS) :

- Impulsion ou impulsion de verrouillage 12 V CC
- Module de décodeur GDC intégré, avec DCLS :  
• Impulsion ou impulsion de verrouillage 12 V CC

## SÉLECTION DES BUSES

- L'arroseur FLX34 dispose de sept modèles de buses (31, 32, 33, 34, 35, 36 et 37)
- L'arroseur FLX54 dispose de neuf modèles de buses (51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58 et 59)
- Trois buses opposées, jet rotatif
- Deux positions de buse avant supplémentaire

## DIMENSIONS

INF : Smart Access® – Diamètre du couvercle et du compartiment / FLX : Diamètre du corps

- INF34 : 19 cm / FLX34 : 16,5 cm
- INF54 : 19 cm / FLX54 : 19,1 cm
- Hauteur du corps :  
• INF34 : 25 cm / FLX34 : 25,4 cm
- INF54 : 29 cm / FLX54 : 28,9 cm
- Poids :  
• INF34 : 1,91 kg / FLX34 : 1,35 kg
- INF54 : 2,28 kg / FLX54 : 1,68 kg

## GARANTIE

- Deux ans ; Cinq ans pour une installation avec les montages articulés Toro®

## RÉFÉRENCES PRODUITS INF34/INF54

INF34-XXX-XX				
Diamètre de raccordement	Arc	Buse	Régulation de pression*	Système d'activation
<b>INF34</b>	<b>4</b>	<b>XX</b>	<b>X</b>	<b>X</b>
3 : 1" (25 mm) 5 : 1½" (40 mm)	4 : Plein cercle	INF34 : 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37 INF54 : 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59	6 : 4,5 bar (65 psi) 8 : 5,5 bar (80 psi) 1 : 6,9 bar (100 psi)	1 : Solénoïde standard 2 : Solénoïde Spike Guard™ 3 : Solénoïde Spike Guard plaqué nickel 4 : Solénoïde à impulsion CC (DCLS) 5 : Module de décodeur GDC intégré, avec DCLS
Exemple : Pour un arroseur de la série INF34 avec buse n° 34, régulation de pression à 4,5 bar (65 psi) et solénoïde Spike Guard, la référence serait : INF34-346-2				

\* Tous les arroseurs sont équipés d'une vanne pilote qui permet le réglage de la pression à 50, 65, 80 ou 100 psi.  
Remarque : Tous les modèles ne sont pas disponibles..

## RÉFÉRENCES PRODUITS FLX34/FLX54

FLX34-XXX-X				
Diamètre de raccordement	Arc	Buse	Régulation de pression*	Système d'activation
<b>FLX34</b>	<b>4</b>	<b>XX</b>	<b>X</b>	<b>X</b>
3 : 1" (25 mm) 5 : 1½" (40 mm)	4 : Plein cercle	FLX34 - 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37 FLX54 - 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59	6 : 4,5 bar (65 psi) 8 : 5,5 bar (80 psi) 1 : 6,9 bar (100 psi)	1 : Solénoïde standard 2 : Solénoïde Spike Guard™ 3 : Solénoïde Spike Guard plaqué nickel 4 : Solénoïde à impulsion CC (DCLS) 5 : Module de décodeur GDC intégré, avec DCLS
Exemple : Pour un arroseur de la série FLX35 avec buse n° 34, régulation de pression à 4,5 bar (65 psi) et solénoïde Spike Guard™, la référence serait : FLX34-346-2				

\* Modèles à télécommande électrique seulement. Tous les arroseurs sont équipés d'une vanne pilote qui permet le réglage de la pression à 3,4, 4,5, 5,5 et 6,9 bar (50, 65, 80 et 100 psi).  
Remarque : Tous les modèles ne sont pas disponibles. Des modèles avec solénoïde plaqué nickel résistant à la corrosion sont disponibles sur demande.

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | INF34/INF54 | FLX34/FLX54

## PERFORMANCE DES ARROSEURS DES SÉRIES INF34/FLX34 – 25°

Buse avant	Buses 31 (Jaune) 102-0725		Buses 32 (Bleu) 102-7001		Buses 33 (Marron) 102-0727		Buses 34 (Orange) 102-7002		Buses 35 (Vert) 102-6908		Buses 36 (Gris) 102-0730		Buses 37 (Noir) 102-4261	
	Bouchon rouge 102-4335	Bouchon rouge 102-4335	Bouchon rouge 102-4335	Bouchon rouge 102-4335	Bouchon rouge 102-4335	Bouchon rouge 102-4335	Bouchon rouge 102-4335	Bouchon rouge 102-4335	Bouchon rouge 102-4335	Bouchon rouge 102-4335	Bouchon rouge 102-4335	Bouchon rouge 102-4335	Bouchon rouge 102-4335	Marron 102-6883
Buse arrière	Jaune 102-6937	Bleu 102-2925	Jaune 102-6937	Orange 102-2926	Jaune 102-6937	Rouge 102-2928	Jaune 102-6937	Beige 102-2929	Jaune 102-6937	Beige 102-2929	Jaune 102-6937	Rouge 102-6944	Jaune 102-6937	Gris 102-6945
Pression à l'arroseur		Bar	kPa	kg/cm <sup>2</sup>	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min
3,4	340	3,47	17,4	49,2	17,7	58,7	19,5	82,9	20,7	92,4	-	-	-	-
4,5	450	4,59	17,7	55,3	18,3	68,1	20,7	92,4	22	106,4	23,2	121,9	-	-
5,5	550	5,61	18,3	61,3	19,2	77,6	22	101,8	23,2	117,7	24,4	134,7	25,3	144,6
6,9	690	7,04	18,9	67,8	20,1	88,6	22,9	112,8	24,1	132,1	25,6	148,8	26,8	164,3

## PERFORMANCE DES ARROSEURS DES SÉRIES INF34/FLX34 – 15°

Bar	kPa	kg/cm <sup>2</sup>	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min
3,4	340	3,47	15,9	48,8	16,2	59	18,3	82,1	18,9	96,5	-	-	-	-
4,5	450	4,59	16,2	54,5	16,5	64,7	18,6	91,6	19,5	106	20,4	121,5	-	-
5,5	550	5,61	17,1	60,6	17,4	71,9	19,8	100,7	21	117,3	22,3	134,4	23,2	143,8
6,9	690	7,04	17,4	66,2	18	77,6	20,4	111,7	21,7	128,3	22,9	145,3	24,4	163,1
<b>Stator</b>		102-6929 Bleu						102-1940 Blanc						
<b>Kit de conversion</b>		INF34-3134/FLX34-3134						INF34-3537/FLX34-3537						

## PERFORMANCE DES ARROSEURS DES SÉRIES INF54/FLX54 – 25°

Buse avant	Buses 51 (Jaune) 102-0725		Buses 52 (Bleu) 102-7001		Buses 53 (Marron) 102-0727		Buses 54 (Orange) 102-7002		Buses 55 (Vert) 102-6908		Buses 56 (Gris) 102-0730		Buses 57 (Noir) 102-4261		Buses 58 (Rouge) 102-4260		Buses 59 (Beige) 102-4259	
	Bouchon rouge 102-4335	Bouchon rouge 102-4335	Bouchon rouge 102-4335	Bouchon rouge 102-4335	Bouchon rouge 102-4335	Bouchon rouge 102-4335	Bouchon rouge 102-4335	Bouchon rouge 102-4335	Bouchon rouge 102-4335	Bouchon rouge 102-4335	Bouchon rouge 102-4335	Bouchon rouge 102-4335	Bouchon rouge 102-4335	Marron 102-6883	Bouchon rouge 102-4335	Marron 102-6883	Bouchon rouge 102-4335	Bouchon rouge 102-4335
Buse arrière	Jaune 102-6937	Bleu 102-2925	Jaune 102-6937	Orange 102-2926	Jaune 102-6937	Rouge 102-2928	Jaune 102-6937	Beige 102-2929	Jaune 102-6937	Beige 102-2929	Jaune 102-6937	Rouge 102-6944	Jaune 102-6937	Gris 102-6945	Jaune 102-6937	Gris 102-6945	Jaune 102-6937	Gris 102-6945
Pression à l'arroseur		Bar	kPa	kg/cm <sup>2</sup>	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min
3,4	340	3,47	17,7	50	18	59,4	19,5	83,3	21,4	99,2	-	-	-	-	-	-	-	-
4,5	450	4,59	18,3	56	18,6	66,2	20,7	93,9	22,6	110,9	24,1	129,4	-	-	-	-	-	-
5,5	550	5,61	18,6	62,1	19,5	75,7	22	104,5	23,8	123,4	25,3	143,8	25,9	154	26,5	169,9	27,8	190
6,9	690	7,04	19,2	68,5	20,4	89,3	22,9	115,1	24,7	138,9	26,5	160,9	27,5	173,4	28,4	190	29	209,7

## PERFORMANCE DES ARROSEURS DES SÉRIES INF54/FLX54 – 15°

Bar	kPa	kg/cm <sup>2</sup>	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min
3,4	340	3,47	15,9	50	16,2	59,8	18,6	83,3	19,8	98,4	-	-	-	-	-	-	-	-
4,5	450	4,59	16,2	56	16,5	65,9	19,2	93,9	20,4	110,5	21	129,1	-	-	-	-	-	-
5,5	550	5,61	17,1	62,1	17,7	73,4	20,7	104,5	22	123	22,9	143,1	24,1	152,9	24,7	168,8	25,9	188,9
6,9	690	7,04	17,7	68,5	18,3	79,9	21,7	115,1	22,9	137,8	24,1	160,1	25,6	172,2	26,5	188,9	27,1	208,6
<b>Stator</b>		102-6929 Bleu						102-1940 Blanc						102-1941 Blanc				
<b>Kit de conversion</b>		INF54-5154/FLX54-5154						INF54-5558/FLX54-5558						INF54-59/FLX54-59				

Portées en mètres. Toro recommande l'utilisation de montages articulés en diamètre de 30 mm pour les débits supérieurs à 95 l/min. Portées des arroseurs mesurées selon la norme ASAE S398.1. Il faut prendre en compte les conditions du site lors de la sélection de la buse appropriée. Tous les arroseurs sont équipés d'une vanne pilote qui permet le réglage de la pression à 3,4 ; 4,5 ; 5,5 ou 6,9 bar.

(-) Non recommandées à ces pressions.

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | FLEX800™ Série B

## CARACTÉRISTIQUES

- Porte-buse débrayable – Modèles à secteur
- Tourette porte-buse débrayable – Modèles à secteur
- Vis brise-jet réf. 363-4839, pour un réglage précis de la portée. De série sur les modèles FLX35B ; en option sur les modèles FLX34B et non disponible sur les modèles FLX35-6B
- Hauteur d'émergence : 8,25 cm

## SPÉCIFICATIONS

Raccordement :

- 1" (25 mm) NPT, BSP ou ACME

Portée :

- FLX35-6B : 9 à 29 m
- FLX35B : 9 à 27 m
- FLX34B : 17 à 29 m

Débit :

- FLX35-6B : 26,8 à 198,7 l/min
- FLX35B : 31 à 213,1 l/min
- FLX34B : 49,2 à 209,7 l/min

Pluviométrie :

- FLX35-6B : 8,6 à 14,2 mm/h
- FLX35B : 9,3 à 17,0 mm/h
- FLX34B : 8,3 à 14,9 mm/h

Pression d'utilisation recommandée :

- 4,4 à 6,9 bar (65 à 100 psi)

## TRAJECTOIRE

- FLX35-6B – 7° à 30° par paliers de 1° ; 24 positions
- FLX35B – 15° ou 25° ; 2 positions
- FLX34B – 15° ou 25° ; 2 positions

## CHECK-O-MATIC

Le système évite l'écoulement par les points bas et maintient une colonne d'eau de 3 m

## SÉLECTION DES BUSES

Modèles de buse

- FLX35-6B : Neuf modèles (30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37 et 38)
- FLX35B : Neuf modèles (30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37 et 38)
- FLX34B : Huit modèles (31, 32, 33, 34, 35, 36, 37 et 38)
- Possibilité de buse arrière de série sur les modèles à secteur
- FLX35-6B – une position disponible
- FLX35B – deux positions disponibles
- FLX34B – deux positions de buse avant supplémentaires
- Possibilité de fonctionnement sans buse principale pour les applications à courte portée

Gamme de stators :

- FLX35-6B, FLX35B : 3
- FLX34B : 2

## DIMENSIONS

- Diamètre du corps : 15,2 cm
- Hauteur du corps : 21,6 cm
- Poids :  
FLX35-6B : 0,9 kg  
FLX35B : 0,9 kg  
FLX34B : 0,89 kg

## GARANTIE

- Deux ans ; Cinq ans pour une installation avec les montages articulés Toro®

## RÉFÉRENCE PRODUIT

FLX3XB-X2-XXXX					
Série	Arc	AutoMatic	Taraudage	Type de vanne	Buse
<b>FLX3</b>	<b>X</b>	<b>B</b>	<b>X</b>	<b>2</b>	<b>XXXX</b>
FLX3 - FLEX800™ B Series	4 – Plein cercle (DT uniquement) 5 – Plein cercle/ secteur 5-6 – Plein cercle/ secteur avec TruJectory	B – Modulaire	0 – NPT 4 – ACME 5 – BSP	Check-O-Matic	3134 : Comprend les buses n° 31, 32, 33 & 34 3538 : Comprend les buses n° 35, 36, 37 & 38
Exemple : Pour un arroseur FLEX800 Série B plein cercle, à taraudage NPT et buse n° 34, la référence serait : FLX34B-02-3134					

\* EModèles à télécommande électrique seulement. Tous les arroseurs sont équipés d'une vanne pilote qui permet le réglage de la pression à 3,4, 4,5, 5,5 et 6,9 bar (50, 65, 80 et 100 psi).  
Remarque : Tous les modèles ne sont pas disponibles. Des modèles avec solénoïde plaqué nickel résistant à la corrosion sont disponibles sur demande.

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | FLEX800™ Série B

## PERFORMANCE DES ARROSEURS DE LA SÉRIE FLX35-6B – 25°

Buse avant	Buses 30		Buses 31		Buses 32		Buses 33		Buses 34		Buses 35		Buses 36		Buses 37		Buses 38			
	(Blanc) 102-2208	(Jaune) 102-4587	(Bleu) 102-4588	(Marron) 102-4589	(Orange) 102-0728	(Vert) 102-0729	(Gris) 102-0730	(Noir) 102-4261	(Rouge) 102-6909	Bleu 102-2925	Gris 102-2910	Bleu 102-2925	Gris 102-2910	Bleu 102-2925	Gris 102-2910	Orange 102-2926	Gris 102-2910	Bleu 102-2925	Gris 102-2910	
Buse arrière	Bouchon rouge 102-4335																			
<b>Pression à l'arroseur</b>																				
Bar	kPa	kg/cm <sup>2</sup>	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min
3,5	345	3,52	13	26,9	16	53	18	68,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4,1	414	4,22	13	30	16	57,5	18	73,9	20	82,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4,8	483	4,92	14	33,1	17	62,1	19	79,6	21	89,3	23	123,8	24	133,2	-	-	-	-	-	-
5,5	552	5,63	14	36,3	17	65,9	20	85,5	21	95,8	23	132,9	24	142,7	26	149,9	26	164,3	27	179,8
6,2	621	6,33	14	39,4	18	70	21	90,5	22	101,2	24	140	25	151	26	158,6	27	173,7	28	189,3
6,9	689	7,03	15	42,4	18	73,4	21	95,4	23	106,7	24	147,1	26	158,2	27	166,9	27	183,2	29	198,7
Stator	102-6929 Bleu			102-1939 Jaune								102-1940 Blanc								
Kit de conversion	FLX35-6-3134 (requiert le remplacement du filtre)										FLX35-6-3537 (requiert le remplacement du filtre)									

## PERFORMANCE DES ARROSEURS DE LA SÉRIE FLX35B – 25°

Buse avant	Buses 30		Buses 31		Buses 32		Buses 33		Buses 34		Buses 35		Buses 36		Buses 37		Buses 38									
	(Blanc) 102-2208	(Jaune) 102-6906	(Bleu) 102-0726	(Marron) 102-6907	(Orange) 102-0728	(Vert) 102-6955	(Gris) 102-6935	(Noir) 102-6936	(Rouge) 102-6909	Jaune 102-5670	Beige 102-6942	Jaune 102-5670	Marron 102-5671	Jaune 102-5670	Jaune 102-6884	Jaune 102-5670	Jaune 102-6884	Jaune 102-5670	Vert 102-6885	Vert 102-6531	Vert 102-6885	Vert 102-6531	Vert 102-6885	Vert 102-6531	Vert 102-6885	
Buse arrière	Bouchon rouge 102-4335																									
<b>Pression à l'arroseur</b>																										
Bar	kPa	kg/cm <sup>2</sup>	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min
3,5	345	3,52	13	31	17	51,5	17	69,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4,1	414	4,22	13	35,2	17	56,8	18	76,1	19	91,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4,8	483	4,92	14	39,3	18	61,3	18	82,5	20	99,5	21	113,6	22	140	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5,5	552	5,63	14	43,5	18	65,5	19	88,2	20	106	22	121,5	23	149,9	24	162,4	24	184	26	191,5	-	-	-	-	-	-
6,2	621	6,33	14	47,1	18	69,6	19	93,5	21	112,8	22	129,4	23	159	24	171,8	25	194,9	27	202,9	-	-	-	-	-	-
6,9	689	7,03	14	50,7	19	73,1	20	98,4	21	118,8	23	135,9	24	167,3	25	184,7	25	205,1	27	213,1	-	-	-	-	-	-
Stator	102-6929 Bleu			102-1939 Jaune								102-1940 Blanc														
Kit de conversion	FLX35-3134 (requiert le remplacement du filtre)										FLX35-3537 (requiert le remplacement du filtre)															

## PERFORMANCE DES ARROSEURS DE LA SÉRIE FLX34B – 25°

Buse avant	Buses 31		Buses 32		Buses 33		Buses 34		Buses 35		Buses 36		Buses 37		Buses 38								
	(Jaune) 102-0725	(Bleu) 102-7001	(Marron) 102-0727	(Orange) 102-7002	(Vert) 102-6908	(Gris) 102-0730	(Noir) 102-4261	(Rouge) 102-4260	Jaune 102-6937	Bleu 102-2925	Jaune 102-6937	Orange 102-2926	Jaune 102-6937	Rouge 102-2928	Jaune 102-6937	Beige 102-2929	Jaune 102-6937	Beige 102-2929	Jaune 102-6937	Rouge 102-6944	Jaune 102-6937	Gris 102-6945	Jaune 102-6937
Buse arrière	Bouchon rouge 102-4335																						
<b>Pression à l'arroseur</b>																							
Bar	kPa	kg/cm <sup>2</sup>	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min	Portée	l/min					
3,5	345	3,52	17	49,2	18	58,7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
4,1	414	4,22	18	53,2	18	64,9	20	89,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
4,8	483	4,92	18	58,7	19	68,9	21	99,2	22	113,6	24	135,1	-	-	-	-	-						
5,5	552	5,63	18	61,3	19	77,6	22	105,6	23	121,5	24	144,6	25	154,8	26	159,3	28	190					
6,2	621	6,33	19	66,2	20	83,1	22	112,2	24	128,9	25	153,1	26	164,1	27	168,4	28	199,8					
6,9	689	7,03	19	71,2	20	88,6	23	118,8	24	136,3	26	161,1	27	173,4	28	177,5	29	209,7					
Stator	102-6929 Bleu									102-1940 Blanc													
Kit de conversion	FLX34-3134 (requiert le remplacement du filtre)									FLX34-3537 (requiert le remplacement du filtre)													

Portées en mètres. Toro recommande l'utilisation de montages articulés en diamètre de 30 mm pour les débits supérieurs à 95 l/min. Portées des arroseurs mesurées selon la norme ASAE S398.1. Il faut prendre en compte les conditions du site lors de la sélection de la buse appropriée. Tous les arroseurs sont équipés d'une vanne pilote qui permet le réglage de la pression à 3,4 ; 4,5 ; 5,5 ou 6,9 bar.

(-) Non recommandées à ces pressions.

SYSTÈME DE GESTION CENTRALISÉE TORO® LYNX®

# CONTRÔLE DES ARROSEURS DU BOUT DES DOIGTS.

Dirigez chaque tête d'arroseur à la volée, du bout des doigts, n'importe où n'importe quand. Le système de gestion centralisée Toro® Lynx® réunit toutes les informations essentielles de votre système d'arrosage en un seul lieu et en une seule interface intuitive, sur votre ordinateur, votre tablette ou votre smartphone.



**toro.com**

Siège social  
The Toro Company  
8111 Lyndale Ave. Sud.  
Bloomington, MN 55420, États-Unis  
Téléphone : (1) 952 888 8801  
Télécopie : (1) 952 887 8258

Imprimé en Allemagne  
©2017 The Toro Company.  
Tous droits réservés.

FR 200-7679

*Les produits illustrés dans ce document le sont à titre indicatif seulement. La conception, les accessoires et les caractéristiques de sécurité des produits commercialisés peuvent différer. Nous nous réservons le droit d'améliorer nos produits et d'en modifier les spécifications, la conception et les équipements de série sans préavis ni obligations. Consultez votre concessionnaire pour plus de détails sur l'ensemble de nos garanties.*

**TORO®**

**Count on it.**



facebook.com/torocompany  
twitter.com/TheToroCompany  
youtube.com/ToroCompanyEurope